

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5329099 (4) Date 12.10.18			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date 21.8.14			
(10) Your Ref 412		(11) Your Order No./Date 550003915502 9.10.18		(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Collection EX W		paid ☐ unpaid ☒		(21) Packing look below		(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 2719 net 2494		(24)	
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN									(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing				(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	251.1.1085.90 20.5.00612.00	Zahnrad RW Gang DCT 300				2627	Pi				
	Container	1/Getrag Italien Heson Heson				978	Pi				
	Batch number	146146									
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson				855	Pi				
	Batch number	146146									
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson				794	Pi				
	Batch number	146146									
F KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2627 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: 3 Conformità alle norme d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 18.10.18 Firma: <i>[Signature]</i>											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

Supplier plant.: 000
-NO: 91014398

Cotarko GmbH

Emdener Str.
50735 Köln

Recipient plant Cust.: 6297977139
-NUMBER: 00030067

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

SHIPPING ADR: 17551

STOCK.LOC

PT. OF CONSUMPT.:

Ship. type:

CARRIER..... Collection EXW

-NUMBER:

Shipment Wt.Gros: 0021446

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.		QUANTITY	SUPPLIER NUMBER
						MKV-NUMBER
5329097	2501422192	4458	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761405
12.10.18	20.5.00502.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		558 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		538 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		527 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		518 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		418 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		405 TBA 520858	
	VP:	2 - TBA 520858 neu	X		383 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		378 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		350 TBA 520858	

5329098	2501421792	3436	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
12.10.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		439 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		410 TBA 520858	
	VP:	1 - Heson	X		523 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		481 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		463 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		453 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		376 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		291 Getrag Italien Heson	

5329099	2511108590	2627	ST	S/	Zahnrad RW Gang	550003915502
12.10.18	20.5.00612.00				DCT 300	
001	VP:	1 - Heson	X		978 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		855 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		794 Getrag Italien Heson	

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

18 OTT 2018
"Basta non basta"
verifica su qualità e quantità

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1030540

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 12.10.18 7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5329097	10	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	860	10150
5329098	2	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	685	8577
	6	Getrag Ita	3			
5329099	3	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	225	2719
25) Total number		26) Volume cdm/loading meters	Total		27) 1770	28) 21446

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
30.017

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number LB SC 1835

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party)
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

Company stamp/signature

44) The delivery contains:

Euro skids

Euro wire pal. conv.

46) Forwarding agent

(Acknowledgement of receipt from ship-to party)

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



KUEHNE+NAGEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Bari)

12.10.2018



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 12.10.2018
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008892 vom 12.10.2018



18-008892

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beiliegende Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	5329097	21	EP
2	5329098		
3	5329099		
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	21.448
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		21,00 EP	21.448,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-008892 empfangen am Réception des marchandises le	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		Via der GETRAG SPA 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 18 OTT 2018 "ricevuto" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604